

## English

### 1 APPEARANCE

- Magnetic Stick
- Positioning line
- Indicator
- Tamper Button
- Power Switch
- Battery

### 2 ENROLLMENT

### 3 TEST

Check if the installation position is properly.  
 Magnet Detection Performance Table

Axes of Operation	Event	On non-ferromagnetic material surface	On ferromagnetic material surface
X+	Break	84	21
	Make	78	20
X-	Break	65	9
	Make	61	8
Y	Break	50	10
	Make	36	8
Z+	Break	52	11
	Make	47	9
Z-	Break	52	12
	Make	48	9

### 4 INSTALLATION

- Check signal strength and align the positioning line.
- Install the detector.
  - with screw
  - with sponge tape (non EN compliant)
 Warning: The actual wireless range may vary on different mounting surface, try avoiding metal surface on installation.

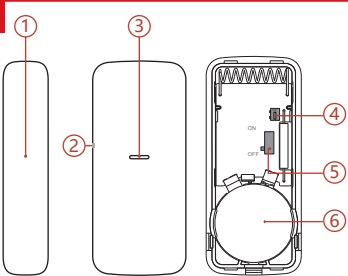
### User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

### Specification

Detection gap	According to the magnet detection performance table
Tamper protection	Front & Back
LED indicator	Blue (alarm)
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) Certified
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Dimension (W x H x D)	Sensor: 29mm x 69mm x 10mm Magnetic Stick: 14mm x 69mm x 10mm
Weight	38g
Transmission frequency	868MHz
RF range	1.2km (open area)
Battery	CR2450 x 1 (included)
Standard battery life	3 years
Low Voltage Level	2.68 V

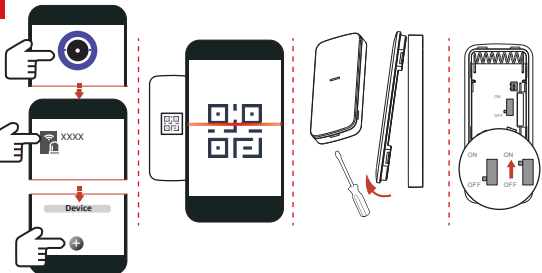
1



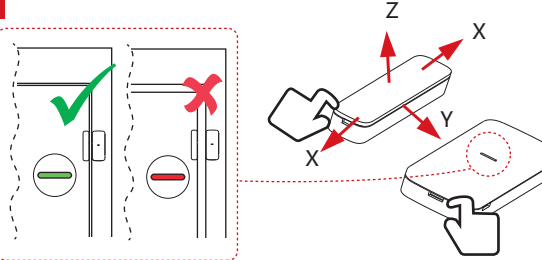
## User Manual



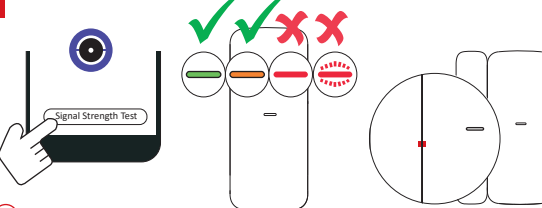
2



3

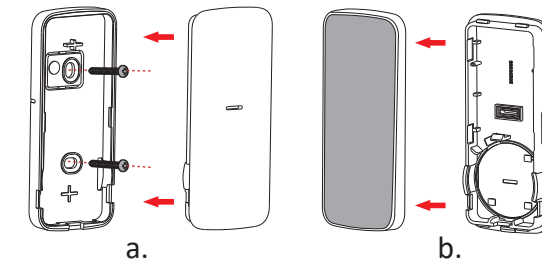


4



I

II



## Français

### 1 APPARENCE

- Tige magnétique
- Ligne de positionnement
- Indicateur
- Bouton antibotage
- Interrupteur d'alimentation
- Pile

### 2 ASSOCIATION

### 3 TEST

Vérifiez si la position d'installation est correcte.  
 Tableau d'efficacité de la détection magnétique

Axes de fonctionnement	Événement	Sur la surface d'un matériau non-ferromagnétique	Sur la surface d'un matériau ferromagnétique
X+	Désactiver	84	21
	Activer	78	20
X-	Désactiver	65	9
	Activer	61	8
Y	Désactiver	50	10
	Activer	36	8
Z+	Désactiver	52	11
	Activer	47	9
Z-	Désactiver	52	12
	Activer	48	9

### 4 INSTALLATION

- Vérifiez la force du signal et alignez le dispositif et la ligne de positionnement.
  - a. avec des vis
  - b. avec du ruban adhésif (non conforme aux normes EN)
 Avertissement : L' portée sans fil réelle peut varier selon la surface de montage, évitez autant que possible les surfaces métalliques lors de l'installation.

### Manuel d'utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

### Spécification

Intervalle de détection	Selon le tableau d'efficacité de la détection magnétique
Protection antibotage	Avant et arrière
Indicateur LED	Bleu (alarme)
Température de fonctionnement	-10 °C à 55 °C -10 °C à 40 °C certifié
Température de stockage	-20 °C à 60 °C
Humidité de fonctionnement	10 % à 90 %
Dimensions (L x H x P)	Captur : 29 mm x 69 mm x 10 mm Tige magnétique : 14 mm x 69 mm x 10 mm
Poids	38 g
Fréquence de transmission	868 MHz
Plage RF	1,2 km (espace dégagé)
Pile	1 pile bouton CR2450 (fournie)
Durée de vie standard de la pile	3 ans
Niveau de tension faible	2,68 V

## Español

### 1 APARIENCIA

- Barra magnética
- Línea de posicionamiento
- Piloto
- Botón antimanipulación
- Interruptor de alimentación
- Batería

### 2 REGISTRO

### 3 PRUEBA

Compruebe que la posición de instalación sea la adecuada.  
 Tabla de rendimiento de detección de imanes

Ejes de operación	Evento	Sobre una superficie de material no ferromagnético	Sobre una superficie de material ferromagnético
X+	Romper	84	21
	Crear	78	20
X-	Romper	65	9
	Crear	61	8
Y	Romper	50	10
	Crear	36	8
Z+	Romper	52	11
	Crear	47	9
Z-	Romper	52	12
	Crear	48	9

### 4 INSTALACIÓN

- Revise la intensidad de la señal y alinee la línea de posicionamiento.
- Instale el detector.
  - Con tornillo
  - Con burilete adhesivo de espuma (no cumple con la normativa EN)
 Advertencia: El alcance inalámbrico real puede variar en función de cada superficie de montaje. Se recomienda evitar las superficies de metal al hacer la instalación.

### Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

### Especificación

Distancia de detección	En función de la tabla de rendimiento de detección de imanes
Protección antimanipulación	Anterior y posterior
Piloto led	Azul (alarma)
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) certificado
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Dimensiones (An x Al x F)	Sensor: 29 mm x 69 mm x 10 mm Vara magnética: 14 mm x 69 mm x 10 mm
Peso	38 g
Frecuencia de transmisión	868 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1,2 km (área abierta)
Batería	1 batería CR2450 (incluida)
Duración promedio de la batería	3 años
Nivel de voltaje bajo	2,68 V

## Deutsch

### 1 AUFBAU

- Stabmagnet
- Ausrichtlinie
- Statusanzeige
- Sabotage-taste
- Ein/Aus-Schalter
- Batterie

### 2 REGISTRIERUNG

### 3 TEST

Überprüfen Sie, ob die Einbauposition korrekt ist.  
 Tabelle zur Magneterkennungsleistung

Betriebsachsen	Ereignis	Auf nichtferromagnetischer Materialoberfläche	Auf ferromagnetischer Materialoberfläche
X+	Unterbrechen	84	21
	Auslösen	78	20
X-	Unterbrechen	65	9
	Auslösen	61	8
Y	Unterbrechen	50	10
	Auslösen	36	8
Z+	Unterbrechen	52	11
	Auslösen	47	9
Z-	Unterbrechen	52	12
	Auslösen	48	9

### 4 INSTALLATION

- Überprüfen Sie die Signalstärke und richten Sie die Ausrichtlinie aus.
  - mit Schraube
  - mit Schaumband (nicht EN-konform)
 Warnung: Die tatsächliche Funkreichweite kann je nach Montagefläche variieren. Vermeiden Sie bei der Installation metallische Oberflächen.

### Bedienungsanleitung

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungsfragen.

### Technische Daten

Erfassungspalt	Gemäß der Tabelle zur Magneterkennungsleistung
Sabotageschutz	Vorder- und Rückseite
LED-Anzeige	Blau (Alarm)
Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C -10 °C bis +40 °C zertifiziert
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Abmessungen (B x H x T)	Sensor: 29 mm x 69 mm x 10 mm Stabmagnet: 14 mm x 69 mm x 10 mm
Gewicht	38 g
Übertragungsfrequenz	868 MHz
Funkreichweite	1,2 km (im freien Gelände)
Batterie	CR2450 x 1 (gehört zum Lieferumfang)
Standard-Batterieladefzeit	3 Jahre
Niederspannung	2,68 V

## Italiano

### 1 ASPETTO

- Barra magnetica
- Linea di posizionamento
- Indicatore
- Pulsante anomissione
- Interruttore di alimentazione
- Batteria

### 2 REGISTRAZIONE

### 3 TEST

Controllare che la posizione di installazione sia corretta.  
 Tabella delle prestazioni di rilevamento del magnete

Asi di funzionamento	Evento	Su superficie del materiale non ferromagnetico	Su superficie del materiale ferromagnetico
X+	Spento	84	21
	Accesso	78	20
X-	Spento	65	9
	Accesso	61	8
Y	Spento	50	10
	Accesso	36	8
Z+	Spento	52	11
	Accesso	47	9
Z-	Spento	52	12
	Accesso	48	9

### 4 INSTALLAZIONE

- Controllare l'intensità del segnale e allineare la linea di posizionamento.
- Installare il rilevatore.
  - Con vite
  - Con nastro biadesivo (non conforme EN)
 Avvertenza: la portata effettiva del segnale wireless può variare in base alla superficie di montaggio; cercare di non installare il prodotto su superfici metalliche.

### Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

### Specifiche

Distanza di rilevamento	In base alla tabella delle prestazioni di rilevamento del magnete
Protezione antimanomissione	Anteriore e posteriore
Indicatore LED	Blu (allarme)
Temperatura operativa	Da -10 °C a 55 °C Da -10 °C a 40 °C certificata
Temperatura di stoccaggio	Da -20 °C a 60 °C
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Dimensioni (L x A x P)	Sensore: 29 mm x 69 mm x 10 mm Barretta magnetica: 14 mm x 69 mm x 10 mm
Peso	38 g
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata segnale RF	1,2 km (spazi aperti)
Batteria	CR2450 x 1 (in dotazione)
Durata standard della batteria	3 anni
Livello di bassa tensione	2,68 V

## Português (Brasil)

### 1 APRESENTAÇÃO

1. Bastão magnético
2. Linha de posicionamento
3. Indicador
4. Botão de violação
5. Interruptor
6. Bateria

### 2 REGISTRO

### 3 TESTE

Verifique se a posição de instalação está correta.

Eixos de operação	Evento	Em superfície de material não ferromagnético	Em superfície de material ferromagnético
X+	Desligado	84	21
	Ligado	78	20
X-	Desligado	65	9
	Ligado	61	8
Y	Desligado	50	10
	Ligado	36	8
Z+	Desligado	52	11
	Ligado	47	9
Z-	Desligado	52	12
	Ligado	48	9

### 4 INSTALAÇÃO

I. Verifique a força do sinal e alinhe a linha de posicionamento.
II. Instale o detector.

a. com parafuso
b. com fita dupla-face de espuma (nem conformidade com a norma EN)
Aviso: O alcance real sem fio pode variar em diferentes superfícies de montagem.
Tente evitar superfícies de metal na instalação.

#### Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

#### Especificações

Detecção de folga	De acordo com a tabela de desempenho de detecção do magneto
Proteção antivolação	Frontal e traseira
Indicador LED	Azul (alarme)
Temperatura de operação	-10° C a 55° C <p>-10° C a 40° C, certificada</p>
Temperatura de armazenamento	-20° C a 60° C
Umidade de operação	10% a 90%
Dimensões (L x A x P)	Sensor: 29 mm x 69 mm x 10 mm <p>Bastão magnético: 14 mm x 69 mm x 10 mm</p>
Peso	38 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Faixa de RF	1,2 km (espaço aberto)
Bateria	1 x CR2450 (incluída)
Duração padrão da bateria	3 anos
Nível de baixa tensão	2,68 V

## Türkçe

### 1 GÖRÜNÜM

1. Manyetik Çubuk
2. Konumlandırma hattı
3. Gösterge
4. Kurcalama Düğmesi
5. Güç Düğmesi
6. Pil

### 2 KAYIT

### 3 TEST

Montaj konumunun uygun olup olmadığını kontrol edin.
Miknats Algılama Performans Tablosu

Çalışma Eksenleri	Etkinlik	Ferromanyetik olmayan malzeme yüzeyinde	Ferromanyetik malzeme yüzeyinde
X+	Dur	84	21
	Yap	78	20
X-	Dur	65	9
	Yap	61	8
Y	Dur	50	10
	Yap	36	8
Z+	Dur	52	11
	Yap	47	9
Z-	Dur	52	12
	Yap	48	9

### 4 KURULUM

I. Sinyal gücünü kontrol edin ve konumlandırma hattını hizalayın.
II. Dedektörü takın.

a. vida ile
b. sünger bant ile (EN uyumlu değil)

Uyarı: Gerçek kablosuz menzilin farklı montaj yüzeyinde değişebilir, kurululuma metal yüzeyden kaçınmaya çalışın.

#### Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çağıştırma yardımı için QR kodunu tarayın.

#### Özellikler

Algılama boyluğu	Miknats algılama performans tablosuna göre
Kurcalama koruması	On ve Arka
LED göstergesi	Mavi (alarm)
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila 55 °C <p>-10 °C ila 40 °C Sertifikalı</p>
Depolama sıcaklığı	-20 °C ila 60 °C
Çalışma nem	10% ila 90%
Boyut (G x Y x D)	Sensor: 29 mm x 69 mm x 10 mm <p>Manyetik Çubuk: 14 mm x 69 mm x 10 mm</p>
Ağırlık	38 g
İletim frekansı	868 MHz
RF aralığı	1,2 Km (açık alan)
Pil	CR2450 x 1 (biri tek verilir)
Standart Batarya Ömrü	3 yıl
Düşük Gerilim Düzeyi	2,68 V

## Português

### 1 ASPETO

1. Vara magnética
2. Linha de posicionamento
3. Indicador
4. Botão de aduiteração
5. Interruptor de Alimentação
6. Bateria

### 2 REGISTO

### 3 TESTE

Verifique se a posição de instalação está correta.

Eixos de operação	Evento	Numa superfície de material não ferromagnético	Numa superfície de material ferromagnético
X+	Intervalo	84	21
	Marca	78	20
X-	Intervalo	65	9
	Marca	61	8
Y	Intervalo	50	10
	Marca	36	8
Z+	Intervalo	52	11
	Marca	47	9
Z-	Intervalo	52	12
	Marca	48	9

### 4 INSTALAÇÃO

I. Verifique a intensidade do sinal e alinhe a linha de posicionamento.
II. Instale o detector.

a. com parafuso
b. com fita de espuma (não está em conformidade com a EN)
Aviso: O alcance real da rede sem fios pode variar em diferentes superfícies de montagem.
Evite fazer a instalação em superfícies metálicas.

#### Manual de utilizador

Faça a leitura do código QR para obter mais informações e ajuda sobre o funcionamento.

#### Especificações

Lacuna de deteção	De acordo com a tabela de desempenho da deteção magnética
Proteção contra aduiteração	Frente e traseira
Indicador LED	Azul (alarme)
Temperatura de funcionamento	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) <p>-10 °C a 40 °C, certificados</p>
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60° C
Humidade de funcionamento	10% a 90%
Dimensões (L x A x P)	Sensor: 29 mm x 69 mm x 10 mm <p>Vara magnética: 14 mm x 69 mm x 10 mm</p>
Peso	38 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Alcance de RF	1,2 Km (área aberta)
Bateria	CR2450 x 1 (incluída)
Duração da pilha standard	3 anos
Nível de baixa tensão	2,68 V

## Čeština

### 1 VZHLED

1. Magnetická nálepka
2. Polohovací čára
3. Indikátor
4. Tlačítko neoprávněné manipulace
5. Vypínač
6. Baterie

### 2 REGISTRACE

### 3 TEST

Zkontrolujte, zda je poloha instalace správná.

Tabulka výkonů magnetické detekce

Otv prozvozu	Údlost	Na povrchu z neferomagnetického materiálu	Na povrchu z feromagnetického materiálu
X+	Přerušení	84	21
	Seprnutí	78	20
X-	Přerušení	65	9
	Seprnutí	61	8
Y	Přerušení	50	10
	Seprnutí	36	8
Z+	Přerušení	52	11
	Seprnutí	47	9
Z-	Přerušení	52	12
	Seprnutí	48	9

### 4 MONTÁŽ

I. Zkontrolujte sílu signálu a zarovnejte s polohovací čarou.

II. Nainstalujte detektor.

a. pomocí sroubu
b. pomocí pěnové pásky (nevychovuje normě EN)

Varování: Skutečný bezdrátový dosah se může lišit podle povrchu pro instalaci.

Pokuste se při instalaci vyhnout kovovému povrchu.

#### Návod k obsluze

Daší informace a nápovědu k ovládání získaete naskenováním kódu QR.

#### Technické údaje

Detekční mezera	Podle tabulky výkonů magnetické detekce
Ochrana proti neoprávněné manipulaci	Přední a zadní strana
Indikátor LED	Modrý (alarm)
Provozní teplota	-10 °C až 55 °C <p>Certifikováno –10 až 40 °C</p>
Skladovací teplota	-20 °C až 60 °C
Provozní vlhkost	10% až 90%
Rozměry (Š x V x H)	Snímač: 29 mm x 69 mm x 10 mm <p>Magnetická nálepka: 14 mm x 69 mm x 10 mm</p>
Hmotnost	38 g
Prosnosť frekvence	868 MHz
Dosah Vř	1,2 Km (v otevřeném prostoru)
Baterie	1 x CR2450 (v balení)
Standardní životnost baterie	3 roky
Úroveň nízkého napětí	2,68 V

## Русский

### 1 ВНЕШНИЙ ВИД

1. Магнитный манипулятор
2. Линия позиционирования
3. Индикатор
4. Кнопка взлома
5. Выключатель питания
6. Батарея

### 2 РЕГИСТРАЦИЯ

### 3 ИСПЫТАНИЕ

Проверьте корректность монтажа положения.

Оси действия	Событие	На поверхности из немагнитного материала	На поверхности из магнитного материала
X+	Разъединение	84	21
	Соединение	78	20
X-	Разъединение	65	9
	Соединение	61	8
Y	Разъединение	50	10
	Соединение	36	8
Z+	Разъединение	52	11
	Соединение	47	9
Z-	Разъединение	52	12
	Соединение	48	9

### 4 УСТАНОВКА

I. Проверьте уровень сигнала и выровняйте линию позиционирования.

II. Установите датчик.

a. с помощью винтов
b. с помощью клейкой ленты (не соответствует стандарту)

Предупреждение. Фактическая дальность действия беспроводной связи может меняться в зависимости от поверхности монтажа. При установке желательно избегать металлических поверхностей.

#### Руководство пользователя

Для получения дополнительной информации и ознакомления с руководством по эксплуатации отсканируйте QR-код.

#### Технические данные

Расстояние срабатывания	В соответствии с таблицей параметров обнаружения магнитного датчика
Защита от взлома	Передняя и задняя панели
Светодиодный индикатор	Синий (тревога)
Рабочая температура	От -10 °C до 55 °C <p>От -10 °C до 40 °C, сертификация</p>
Температура при хранении	От -20 до 60° C
Рабочая влажность	От 10 до 90%
Размеры (Ш x В x Г)	Датчик: 29 x 69 x 10 мм <p>Магнитный манипулятор: 14 x 69 x 10 мм</p>
Вес	38 г
Частота передачи	868 MHz
Дальность действия РЧ-канала	1,2 км (на открытом пространстве)
Батарея	CR2450, 1 шт. (прилагается)
Типовой срок службы батареи	3 года
Нижний уровень напряжения	2,68 В

## Dansk

### 1 UDSEENDE

1. Magnetitrækning
2. Placeringslinje
3. Kontrollampe
4. Manipulationsknop
5. Strømafbryder
6. Batteri

### 2 REGISTRERING

### 3 TEST

Kontroller, om positionen for installation er korrekt.

Ydelsestabell for magnetdetektion

Driftsakter	Hændelse	På overflade af ikke-ferromagnetisk materiale	På overflade af ferromagnetisk materiale
X+	Til	84	21
	Fra	78	20
X-	Til	65	9
	Fra	61	8
Y	Til	50	10
	Fra	36	8
Z+	Til	52	11
	Fra	47	9
Z-	Til	52	12
	Fra	48	9

### 4 INSTALLATION

I. Kontroller signalstyrken, og justér placeringslinjen.

II. Installer detektoren.

a. Med skruer
b. Med skumtæpe (ikke EN-kompatibel)

Advarsel: Den faktiske trådløse rækkevidde kan muligvis variere afhængigt af monteringsoverfladen. Forsøg at undgå installation på metaloverflader.

#### Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

#### Specifikation

Detektionsafstand	I henhold til ydelsestabellen for magnetdetektion
Manipulationsbeskyttelse	Forside og bagside
LED-kontrollampe	Blå (alarm)
Driftstemperatur	-10 °C-55 °C <p>-10 °C til 40 °C, certificeret</p>
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Luftfugtighed ved drift	10% til 90 <span> </span> %
Mål (B x H x D)	Sensor: 29 mm x 69 mm x 10 mm <p>Magnetitrækning: 14 mm x 69 mm x 10 mm</p>
Vægt	38 g
Transmissionsfrekvens	868 MHz
RF-rækkevidde	1,2 km (åbent område)
Batteri	CR2450 x 1 (medfølger)
Standard batteriliv	3 år
Værdi for lav spænding	2,68 V

## Nederlands

### 1 VERSCHIJNING

1. Magnatische stick
2. Positioneringslijn
3. Pictogram
4. Sabotageknop
5. Aan/uitschakelaar
6. Batterij

### 2 INSCHRIJVING

### 3 Testen

Controleer of de installatiepositie correct is.

Bedrijfsassen	Gebeurtenis	Op een oppervlak van niet-ferromagnetisch materiaal	Op een oppervlak van ferromagnetisch materiaal
X+	UIT	84	21
	Aan	78	20
X-	UIT	65	9
	Aan	61	8
Y	UIT	50	10
	Aan	36	8
Z+	UIT	52	11
	Aan	47	9
Z-	UIT	52	12
	Aan	48	9

### 4 INSTALLATIE

I. Controleer de signaalsterkte en stem de positioneringslijn af.
II. De detector installeren.

a. met schroef
b. met sponstape (niet EN-conform)

Waarschuwing: Het werkelijke draadlood bereikt kan variëren bij gebruik van verschillende montageoppervlakken, probeer metalen oppervlakken bij de installatie te vermijden.

#### Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

#### Specificatie

Detectieopening	In overeenstemming met de prestatietabel voor magneetdetectie
Sabotagebescherming	Voor- en achterzijde
LED-indicator	Blauw (alarm)
Bedrijfstemperatuur	-10°C tot 55°C <p>-10 °C tot 40 °C gecertificeerd</p>
Opslagtemperatuur	-20°C tot 60 °C
Bedrijfsvochtigheid	10% tot 90%
Afmetingen (B x H x D)	Sensor: 29 mm x 69 mm x 10 mm <p>Magnatische stick: 14 mm x 69 mm x 10 mm</p>
Gewicht	38 g
Zendfrequentie	868 MHz
RF-berreik	1,2 km (open ruimte)
Batterij	CR2450 x 1 (inbegrepen)
Standaard batterijduur	3 jaar
Laag spanningsniveau	2,68 V

## Magyar

### 1 KÜLSŐ MEGJELÉNÉS

1. Mágneses rögzítő
2. Helyzetbeállító vonal
3. Működésjelző
4. Sabotázsgomb
5. Tápkapcsoló
6. Akkumulátor

### 2 REGISZTRÁLÁS

### 3 TESZT

Ellenőrizze, hogy a telepítés helyzete megfelelő-e.

Mágnes érzékelési teljesítménytáblázata

Működési tengely	Esemény	Nem ferromágneses anyagfelületen	Ferromágneses anyagfelületen
X+	Bontó	84	21
	Záró	78	20
X-	Bontó	65	9
	Záró	61	8
Y	Bontó	50	10
	Záró	36	8
Z+	Bontó	52	11
	Záró	47	9
Z-	Bontó	52	12
	Záró	48	9

### 4 TELEPÍTÉS

I. Ellenőrizze a jelérősséget, és állítsa be a helyzetbeállító vonalat.

II. Telepítse a detektort.

a. csavarokkal
b. kétoldali ragasztóval (nem felel meg az EN-szabványoknak)

Figyelmeztetés: A valós vezeték nélküli hatósugár változhat a különböző rögzítési felületek függvényében. Próbálja elkerülni a fém felületekre történő szerelést.

#### Felhasználói útmutató

Szkenelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

#### Specifikáció

Érzékelési határ	A mágnes érzékelési teljesítménytáblázata szerint
Sabotázsvédelem	Elő- és hátsó
LED kijelzők	Kék (riasztás)
Üzemi hőmérséklet	-10 °C – 55 °C <p>-10 °C – 40 °C tanúsított</p>
Üzemi hőmérséklet	-20 °C – 60 °C
Üzemi páratartalom	10% – 90

## Polski

### 1 ELEMENTY URZĄDZENIA

1. Naklejka magnetyczna
2. Linia pozycjonująca
3. Wskaźnik
4. Przycisk zabezpieczenia antysabotażowego
5. Przelicznik zasilania
6. Bateria

### 2 REJESTRACJA

### 3 TEST

Sprawdź, czy lokalizacja instalacji została wybrana prawidłowo.

Osie robocze	Zdarzenie	Na powierzchni z metalu nieżelaznego	Na powierzchni z metalu żelaznego
X+	Rozwierne	84	21
	Zwierne	78	20
X-	Rozwierne	65	9
	Zwierne	61	8
Y	Rozwierne	50	10
	Zwierne	36	8
Z+	Rozwierne	52	11
	Zwierne	47	9
Z-	Rozwierne	52	12
	Zwierne	48	9

### 4 INSTALACJA

I. Sprawdź siłę sygnału i ustaw prawidłowo linię pozycjonującą.
II. Zainstaluj detektor.

a. śrubą
b. piankową taśmą przyklepną (nie zapewnia zgodności z certyfikatem EN)
Ostrzeżenie: Rzeczywisty zasięg łączności bezprzewodowej jest zależny od podłoża w miejscu instalacji, dlatego należy unikać instalowania na podłożu metalowym.

#### Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

#### Specyfikacje

Szczelność detektora	Zgodnie z tabelą zasięgu detekcji magnetycznej
Zabezpieczenie antysabotażowe	Przednie i tylne
Wskaznik	Niebieski (alarm)
Temperatura (użytkowanie)	Od -10°C do +55°C Od -10°C do +40°C (certyfikowane)
Temperatura (przechowywanie)	Od -20°C do +60°C
Wilgotność powietrza (użytkowanie)	Od 10% do 90%
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	CzuJNIk: 29 mm x 69 mm x 10 mm Naklejka magnetyczna: 14 mm x 69 mm x 10 mm
Ciepota	38 g
Częstotliwość transmisji	868 MHz
Zasięg łączności radiowej	1,2 km (otwarta przestrzeń)
Bateria	CR2450 (zawleczona w pakiecie z produktem)
Wytrzymałość baterii	3 lata
Minimalne dopuszczalne napięcie	2,68 V

#### Hrvatski

### 1 IZGLEĐ

1. Magneton područje
2. Linija postavljanja
3. Indikator
4. Gumb protiv neovlaštenih izmjena
5. Prekidač za napajanje
6. Baterija

### 2 PRIJAVA

### 3 TESTIRANJE

Provjericite je li uređaj ispravno postavljen.

Osi	Događaj	Na površini koja nije izrađena od feromagnetičnih materijala	Na površini od feromagnetičnih materijala
X+	Išključeno	84	21
	Uključeno	78	20
X-	Išključeno	65	9
	Uključeno	61	8
Y	Išključeno	50	10
	Uključeno	36	8
Z+	Išključeno	52	11
	Uključeno	47	9
Z-	Išključeno	52	12
	Uključeno	48	9

### 4 POSTAVLJANJE

I. Provjerite jačinu signala i podesite liniju postavljanja.

II. Postavite detektor.

a. s pomoću vijka
b. sa spužvastom vrpcom (nije u skladu sa standardom EN)
Upozorenje: Stvarni bežični domet može se razlikovati ovisno o raznim površinama za montažu, nastoje izbjegavati metalne površine za instalaciju.

#### Korisnički priručnik

Za više informacija i pomoć skenirajte QR kod.

#### Specifikacija

Detekcija	Prema tablici značajki magnetnog detektora
Zaštita od neovlaštenih izmjena	Prednja i stražnja strana
LED indikator	Plavo (alarm)
Radna temperatura	-10 <span> </span> °C do 55 <span> </span> °C -10 <span> </span> °C do 40 <span> </span> °C (certyfikirano)
Temperatura skladištenja	-20 <span> </span> °C do 60 <span> </span> °C
Vlažnost	10% do 90%
Dimenzije (Š x V x G)	Senzor: 29 mm x 69 mm x 10 mm Magneton područje: 14 mm x 69 mm x 10 mm
Težina	38 g
Frekvencija prijenosa	868 MHz
Raspon radijske frekvencije	1,2 km (otvoren prostor)
Baterija	CR2450 x 1 (uključeno)
Vijek trajanja baterije	3 godine
Niska razina napona	2,68 V

## Română

### 1 ASPECT

1. Stick magnetic
2. Linia de poziționare
3. Indicator
4. Buton de protecție
5. Comutator alimentare
6. Baterie

### 2 ÎNSCRIERE

### 3 TESTARE

Verificați dacă poziția de instalare este corectă.

Axe de operare	Eveniment	Pe suprafața materialului neferomagnetic	Pe suprafața materialului feromagnetic
X+	Oprit	84	21
	Porțnit	78	20
X-	Oprit	65	9
	Porțnit	61	8
Y	Oprit	50	10
	Porțnit	36	8
Z+	Oprit	52	11
	Porțnit	47	9
Z-	Oprit	52	12
	Porțnit	48	9

### 4 INSTALAREA

I. Verificați intensitatea semnalului și aliniați linia de poziționare.

II. Instalați detektorul.

a. cu surub
b. cu bandă autoadezivă burete (neconform EN)

Atenție: Interziciv actual firă fir poate varia pe diverse suprafețe de montare, încercați să evitați suprafețe metalice în timpul instalării.

#### Manual de utilizare

Scanati codul QR pentru mai multe informatii și ajutor de operare.

#### Specificații

Gap de detectare	Conform tabelului de performanță pentru detectarea magnetului
Protecție împotriva manipulării	Față și spate
Indicator LED	Albastru (alarm)
Temperatura de funcționare	De la -10 <span> </span> °C până la 55 <span> </span> °C De la -10 <span> </span> °C până la 40 <span> </span> °C (Certificat)
Temperatura de depozitare	De la -20 <span> </span> °C până la 60 <span> </span> °C
Umiditatea de operare	De la 10% până la 90%
Dimensiune (L x H x D)	Senzor: 29 mm x 69 mm x 10 mm Stick magnetic: 14 mm x 69 mm x 10 mm
Greutate	38 g
Frecvența de transmisie	868 MHz
Interval FR	1,2 km (zonă deschisă)
Baterie	CR2450 x 1 (inclus)
Durata de viață standard a bateriei	3 ani
Nivel de tensiune joasă	2,68 V

## Українська

### 1 ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

1. Магнітний модуль
2. Лінія позиціонування
3. Індикатор
4. Кнопка захисту від пошкодження
5. Вимикач живлення
6. Батарея

### 2 РЕЄСТРАЦІЯ

### 3 ТЕСТ

Перевірте правильність положення встановлення.

Вісь спрямування	Подія	На феромагнітній поверхні	На феромагнітній поверхні
X+	Розімнення	84	21
	Замкнення	78	20
X-	Розімнення	65	9
	Замкнення	61	8
Y	Розімнення	50	10
	Замкнення	36	8
Z+	Розімнення	52	11
	Замкнення	47	9
Z-	Розімнення	52	12
	Замкнення	48	9

### 4 УСТАНОВЛЕННЯ

I. Перевірте потужність сигналу і вирівняйте лінію позиціонування.

II. Встановіть датчик.

а. за допомогою гвинтів

б. за допомогою клейкої стрічки на спіненій основі (не відповідає європейським нормам)

Увага! Фактична дальність дії бездротового зв'язку може змінюватися залежно від поверхні, на якій установлено пристрій; намагайтеся не встановлювати пристрій на металеві поверхні.

### Посібник користувача

Зіскануйте QR-код для отримання додаткової інформації та довідки щодо використання.

### Технічні характеристики

Зазор виявлення	Відповідно до таблиці роботи виявлення магнітом
Захист від пошкодження	Передній і задній
Світлодіодний індикатор	Синій (тривога)
Робоча температура	Від -10 <span> </span> °C до 55 <span> </span> °C Від -10 <span> </span> °C до 40 <span> </span> °C, сертифіковано
Температура зберігання	Від -20 <span> </span> °C до 60 <span> </span> °C
Робоча вологість повітря	Від 10% до 90%
Розміри (Ш x В x Г)	Датчик: 29 mm x 69 mm x 10 mm Магнітний модуль: 14 mm x 69 mm x 10 mm
Вага	38 г
Частота передачі	868 МГц
Дальність радіо­вого зв'язку	1,2 км (на відкритому просторі)
Батарея	CR2450 x 1 шт. (входить у комплект)
Стандартний строк роботи акумулятора	3 роки
Критично низький рівень напруги	2,68 В

## Slovenščina

### 1 VZHLED

1. Magnetična plocha
2. Polohovacia čara
3. Indikator
4. Tlačidlo ochrane pred cudjim zásahom
5. Vpinač
6. Batéria

### 2 REGISTRACIJA

### 3 TEST

Skontrolirajte správnost montážnej polohy.

Osi prevádzky	Udalosť	Na povrchu neferomagnetického materiálu	Na povrchu feromagnetického materiálu
X+	Vypnutie	84	21
	Zaprnutie	78	20
X-	Vypnutie	65	9
	Zaprnutie	61	8
Y	Vypnutie	50	10
	Zaprnutie	36	8
Z+	Vypnutie	52	11
	Zaprnutie	47	9
Z-	Vypnutie	52	12
	Zaprnutie	48	9

### 4 MONTÁŽ

I. Skontrolujte intenzitu signálu a zarovnajzte voči polohovacej čiare.

II. Nainštalujte detektor.

a. pomocou skrutiek
b. pomocou penovej lepiacej pásky (nesplňa normu EN)

Upozornenie: Skutočný dosah bezdrôtového signálu sa môže lížiť pre rozličné montážne povrchy. Pri inštalácii sa snažte vyhýnať kovovým povrchom.

#### Návod na použitvanie

Ak chcete získať ďalšie informácie a pokyny na používanie, naskenujte QR kód.

#### Specifikácie

Detekčná mezera	Podľa tabuľky výkonnosti magnetické detekcie
Ochrana pred manipuláciou	V prednej a zadnej časti
Indikátor LED	Modrá (alarm)
Prevádzková teplota	-10 <span> </span> °C až 55 <span> </span> °C -10 <span> </span> °C až 40 <span> </span> °C (certifikácia)
Teplota skladovania	-20 <span> </span> °C až 60 <span> </span> °C
Prevádzková vlhkosť	10% až 90%
Rozměry (Š x V x H)	Snímač: 29 mm x 69 mm x 10 mm Magnetičná palica: 14 mm x 69 mm x 10 mm
Hmotnosť	38 g
Frekvencia prenosu	868 MHz
Dosah RF	1,2 km (otvorenom priestore)
Baterija	CR2450 x 1 (je súčasťou balenia)
Štandardná životnosť batérie	3 roky
Nízka úroveň napätia	2,68 V

## Slovenščina

### 1 PREGLED NAPRAVE

1. Magneta palica
2. Linija postavitve
3. Indikator
4. Gumb za nedovoljene posege
5. Stikalo za vklop/izklop
6. Baterija

### 2 VPIS

### 3 PREIZKUS

Preverite, ali je položaj namestitve pravilen.

Osi delovanja	Dogodek	Na površini, ki ni iz feromagnetičnega materiala	Na površini iz feromagnetičnega materiala
X+	Izklop	84	21
	Vklop	78	20
X-	Izklop	65	9
	Vklop	61	8
Y	Izklop	50	10
	Vklop	36	8
Z+	Izklop	52	11
	Vklop	47	9
Z-	Izklop	52	12
	Vklop	48	9

### 4 NAMESTITEV

I. Preverite moč signala in poravnajte linijo postavitve.

II. Namestite detektor.

a. s vijakom
b. s penastim trakom (ni v skladu z EN)

Opozorilo: Dejanski domet brezžične povezave se lahko razlikuje na različnih montažnih površinah. Pri namestitvi se poskusite izogniti kovinskim površinam.

#### Uporabniški priručnik

Če želite več informacij in pomoč pri delovanju, optično preberite kodo QR.

#### Tehnični podatki

Zaznavna vrzel	Glede na tabelo zmogljivosti zaznavanja magnetnega polja
Zaštita pred nedovoljenimi posegi	Sprejdi in zadaj
Indikator LED	Modra (alarm)
Temperatura delovanja	od -10 <span> </span> °C do 55 <span> </span> °C od -10 <span> </span> °C do 40 <span> </span> °C (potrjeno)
Temperatura skladištenja	od -20 <span> </span> °C do 60 <span> </span> °C
Vlažnost za delovanje	od 10 do 90%
Dimenzije (Š x V x G)	Senzor: 29 mm x 69 mm x 10 mm Magneta palica: 14 mm x 69 mm x 10 mm
Teža	38 g
Frekvencija oddajanja	868 MHz
RF opseg	1,2 km (na odprtem območju)
Baterija	CR2450 x 1 (priložena)
Štandardna življenjska doba batērie	3 leta
Raven nizke napetosti	2,68 V

## Ελληνικά

### 1 ΕΜΦΑΝΙΣΗ

1. Μαγνητικό στικ
2. Γραμμή τοποθέτησης
3. Ενδεικτική λυχνία
4. Κουμπί προστασίας
5. Διακόπτης ενεργοποίησης
6. Μπαταρία

### 2 ΕΓΓΡΑΦΗ

### 3 ΔΟΚΙΜΗ

Ελέγξτε εάν η θέση εγκατάστασης είναι σωστή.

Άξονες λειτουργίας	Συμβάν	Σε επιφάνεια μη αδιαφανούς υλικού	Σε επιφάνεια αδιαφανούς υλικού
X+	Διακοπή	84	21
	Ενεργό	78	20
X-	Διακοπή	65	9
	Ενεργό	61	8
Y	Διακοπή	50	10
	Ενεργό	36	8
Z+	Διακοπή	52	11
	Ενεργό	47	9
Z-	Διακοπή	52	12
	Ενεργό	48	9

### 4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

I. Ελέγξτε την ιαγή του σημάτων και ευθυγραμμίστε τη γραμμή τοποθέτησης.

II. Τοποθετήστε τον ανιχνευτή.

a. με βίδα
b. με οφθαλμική ταινία (μη σύμφωνα με EN)

Προειδοποίηση! Το πραγματικό εύρος ασύρματης λειτουργίας ενδέχεται να διαφέρει σε διαφορετικές επιφάνειες τοποθέτησης. Αποφύγετε τις μεταλλικές επιφάνειες κατά την τοποθέτηση.

#### Εγχειρίδιο χρήστη

Ζαρίστε τον κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια λειτουργίας.

#### Προδιαγραφές

Κενό ανίχνευσης	Ευμένει με τον πίνακα απόδοσης ανίχνευσης μαγνητή
Προστασία παραβίασης	Εμπρός & Πίσω
Ενδεικτική λυχνία LED	Μίλε (συναγερμός)
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 <span> </span> °C έως 55 <span> </span> °C (14 <span> </span> °F έως 131 <span> </span> °F) -10 <span> </span> °C έως 40 <span> </span> °C (14 <span> </span> °F έως 104 <span> </span> °F) πιστοποιημένα
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 <span> </span> °C έως 60 <span> </span> °C (-4 <span> </span> °F έως 140 <span> </span> °F)
Υγρασία λειτουργίας	10% έως 90%
Απόσταση (Π x x x Μ)	Αισθητήρας: 29 mm x 69 mm x 10 mm Μαγνητικό στικ: 14 mm x 69 mm x 10 mm
Βάρος	38 g
Συχνότητα μετάδοσης	868 MHz
Εμβέλεια RF	1,2 km (ανοικτός χώρος)
Μπαταρία	CR2450 x 1 (περιλαμβανένται)
Τιμή απόδοσης μπαταρίας	3 έτη
Καμπύλη επίπεδου τάσης	2,68 V

## Srpski

### 1 IZGLEĐ

1. Magnetni Stap
2. Linija položaja
3. Indikator
4. Dugme za neovlašćene izmene
5. Prekidač za napajanje
6. Baterija

### 2 UVRŠTAVANJE

### 3 TEST

## Svenska

### 1 UTSEENDE

1. Magnetsticka
2. Positioneringslinje
3. Indikering
4. Sabotageknapp
5. Strömbrytare
6. Batteri

### 2 REGISTRERING

### 3 TEST

Kontrollera om enheten monterats på rätt plats.

Funktionsaxlar	Händelse	På icke-ferromagnetisk yta	På ferromagnetisk yta
X+	Brister	84	21
	Bår	78	20
X-	Brister	65	9
	Bår	61	8
Y	Brister	50	10
	Bår	36	8
Z+	Brister	52	11
	Bår	47	9
Z-	Brister	52	12
	Bår	48	9

### 4 MONTERING

I. Kontrollera signalstyrkan och passa in positioneringslinjen.
II. Montera detektorn.

a. med skruv
b. med skumgummitejp (ej EN-kompatibel)

Varning! Den faktiska trådlösa räckvidden kan variera beroende på monteringsyta – undvik att montera på metalltyr.

## Bruksanvisning

Skanna QR-koden för mer information och hjälp med funktioner.

## Specifikationer

Mellanrum för detektering	Enligt tabell för magnetens detekteringsprestanda
Sabotageskydd	Fram och bak
Lysdiödsindikering	Blå (alarm)
Drifttemperatur	-10 °C till 55 °C (14 °F till 131 °F) <div>Certifierad för: -10 °C till 40 °C (14 °F till 104 °F)</div>
Förvaringstemperatur	-20 °C till 60 °C (-4 °F till 140 °F)
Luftfuktighet vid drift	10 till 90 <span> </span> %
Mått (B x H x D)	Sensor: 29 mm x 69 mm x 10 mm <div>Magnetsticka: 14 mm x 69 mm x 10 mm</div>
Vikt	38 g
Överföringsfrekvens	868 MHz
RF-räckvidd	1,2 km (fri sikt)
Batteri	1 st. CR2450 (inkluderat)
Standard batteriliv	3 år
Lågspningsnivå	2,68 V

## Norsk

### 1 UTSEENDE

1. Magnetisk pinne
2. Posisjoneringslinje
3. Indikator
4. Sabotasje-knapp
5. Strømbryter
6. Batteri

### 2 REGISTRERING

### 3 TEST

Kontroller at installasjonsplasseringen er skikkelig.

Driftsakser	Hendelse	På overflate med ikke-ferromagnetisk materiale	På overflate med ferromagnetisk materiale
X+	Brudd	84	21
	Merke	78	20
X-	Brudd	65	9
	Merke	61	8
Y	Brudd	50	10
	Merke	36	8
Z+	Brudd	52	11
	Merke	47	9
Z-	Brudd	52	12
	Merke	48	9

### 4 INSTALLASJON

I. Kontroller signalstyrken og juster plasseringslinjen.
II. Installer detektoren.

a. med skruv
b. med svamptape (ikke EN-samsvar)

Advarsel: Den faktiske trådløse rekkevidden kan variere med forskjellige monteringsoverflater, prøv å unngå metalloverflater ved installasjon.

## Brukerhåndbok

Skann QR-koden for mer informasjon og driftshjelp.

## Spesifikasjon

Deteksjonsgap	I henhold til ytelse Tabellen for magnetdeteksjon
Sabotasjebeskyttelse	Foran og bak
LED-indikator	Blå (alarm)
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C <div>-10 °C til 40 °C, sertifisert</div>
Oppbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Driftsfuktighet	10 <span> </span> % til 90 <span> </span> %
Mål (B x H x D)	Sensor: 29 mm x 69 mm x 10 mm <div>Magnetisk pinne: 14 mm x 69 mm x 10 mm</div>
Vekt	38 g
Overføringsfrekvens	868 MHz
RF-rekkevidde	1,2 km (åpent område)
Batteri	CR2450 x 1 (inkludert)
Standard batteriliv	3 år
Lavt spenningsnivå	2,68 V

## Bългарски

### 1 ИЗГЛЕД

1. Магнитен прът
2. Линия за позициониране
3. Индикатор
4. Бутона за намяса
5. Ключ на захранването
6. Батерия

### 2 РЕГИСТРИРАНЕ

### 3 ПРОВЕРКА

Проверете дали позицията на монтаж е правилна.

Оси на действие	Събитие	Възду повърхност без ферромагнитен материал	Възду повърхност с ферромагнитен материал
X+	Прекъсване	84	21
	Сърязване	78	20
X-	Прекъсване	65	9
	Сърязване	61	8
Y	Прекъсване	50	10
	Сърязване	36	8
Z+	Прекъсване	52	11
	Сърязване	47	9
Z-	Прекъсване	52	12
	Сърязване	48	9

### 4 ИНСТАЛАЦИЯ

I. Проверете силата на сигнала и нагласете линията за позициониране.

II. Монтирайте детектора.

a. с винт
b. с дупнапрецова лента (не е в съответствие с европейските стандарти)

Предупреждение: Действителният безжичен обхват може да варира в зависимост от различните повърхности на монтаж. Избягвайте монтаж върху метални повърхности.

## Ръководство за употреба

Сканирайте QR кода за повече информация и помощ при експлоатация.

## Спецификация

Обхват на действие	В съответствие с таблицата на параметрите на действие на магнита
Защита срещу намяса	Предна и задна
Светодиоден индикатор	Син (аларма)
Работна температура	-10°C до 55°C (14°F до 131°F) <div>-10°C до 40°C (14°F до 104°F) по стандарт</div>
Температура на съхранение	-20°C до 60°C (-4°F до 140°F)
Работна влажност	10% до 90%
Размери (Ш x В x Д)	Сензор: 29 mm x 69 mm x 10 mm <div>Магнитен прът: 14 mm x 69 mm x 10 mm</div>
Тегло	38 г
Честота на предаване	868 MHz
Радиочестотен диапазон	1,2 km (на открито)
Батерия	CR2450 x 1 (включена)
Стандартен живот на батериите	3 години
Ниво на ниско напрежение	2,68 V

## תעודת המוצר

### 1 תרשים רכיבים

1. מד בקנה מגנטית
2. קו מיקום
3. מחוון
4. לחצן הבחלה
5. מתג הפעלה
6. סוללה

### 2 ההרמה

### טסט

בדוק אם מיקום ההתקנה תקין.

טבלת ביצועי חייה מוגנים

צירי פעולה	אירוע	על משטח חומר לא-ferromagnטי	על משטח חומר ferromagnטי
X+	נתק (Break)	84	21
	חבר (Make)	78	20
X-	נתק (Break)	65	9
	חבר (Make)	61	8
Y	נתק (Break)	50	10
	חבר (Make)	36	8
Z+	נתק (Break)	52	11
	חבר (Make)	47	9
Z-	נתק (Break)	52	12
	חבר (Make)	48	9

### התקנה

1. בדוק את עוצמת האות ויישר את קו המיקום.

2. התקן חייט.

א. עם חורג

אזהרה: הטווח האלחוטני בפועל עשוי להשתנות בהתאם למסטיים ההתקנה השונים. יש לנסות

להימנע מהתקנה על גבי משטחים חתוכים.

## מדריך למשתמש

## סרוק QR למידע נוסף ועזרה בתפעול.

## מידפטר

המונח חייה	ההואם לטבלת ביצועי חייה מוגנים
הגנה מפני הבחלה	חזית ואחור
מחוון לד	כחול (אזהרה)
מספריות הפעלה	-10 עד 55 מעלות צלזיוס (14 עד 131 מעלות פרנהייט)
לחצן בחונו הפעלה	-10 עד 40 מעלות צלזיוס (14 עד 104 מעלות פרנהייט) אדום
מספריות אחסון	-20 עד 60 מעלות צלזיוס (-4 עד 140 מעלות פרנהייט)
לחצן בחונו הפעלה	10% - 90%
מידות (רוחב X גובה X עוקב)	חייט: 29 מ"מ x 69 מ"מ x 10 מ"מ <div>מד בקנה מגנטית: 14 מ"מ x 69 מ"מ x 10 מ"מ</div>
תכול	38 ג
תדר יעידור	868MHz
נחוץ RF	1.2 ק"מ (נשח מחונו)
מחוללה	1 x CR2450 (כחולה)
אורך סטנדרטי של חי סוללה	3 שנים
רמת מחנו נמוך	2.68V





